

RO TEXT

Dragi beneficiari,

În vederea îmbunătățirii calității Rapoartelor de Partener depuse la Controlul de Prim Nivel (CPN) și, implicit, accelerării procesului de verificare și rambursare a fondurilor, venim în întâmpinarea dumneavoastră și vă transmitem următoarele recomandări din partea Secretariatului Comun (SC), în ceea ce privește modul de întocmire a acestora:

1. **Toate documentele** încărcate în eMS trebuie să aibă **denumirea în limba engleză** (limba oficială a Programului) **și să reflecte conținutul acestora.**

2. **Toate documentele** se vor încărca respectând indicațiile din Manualul privind raportarea în eMS: **documentele justificative pentru cheltuieli** se vor încărca în secțiunea "Upload", aferentă fiecărei cheltuieli, respectiv **orice alt document** în secțiunile relevante din cadrul Raportului (secțiunea "Attachments", secțiunea "Partner Report"). **Fiecare document va fi încărcat în sistem o singură dată!**

3. **Fiecare cheltuială** din "Lista de cheltuieli/List of expenditures" trebuie să fie **legată** de o linie bugetară, de un pachet activități și de o procedură de achiziție (dacă este cazul) și să conțină obligatoriu **o scurtă descriere** în secțiunea dedicată ("Description of the expenditure"), prin care se explică legătura dintre aceasta și activitatea/subactivitatea din proiect.

Pentru orice clarificare sau sprijin vă stăm la dispoziție.

Cu deosebită considerație!

HU TEXT

Tisztelt kedvezményezett,

Annak érdekében, hogy a Partner szintű jeletések minősége javuljon meggyorsítván ezáltal az első szintű ellenőrzés folyamatát valamint a visszafizetés ütemét, a Közös Titkárság a következő szempontokra hívná fel a figyelmet.

1. Minden feltöltésre kerülő dokumentumot angol nyelven (ami a program hivatalos nyelve) kell elnevezni és ennek az elnevezésnek tükröznie kell a dokumentumok tartalmát.

2. Minden dokumentumot az "eMS jelentési kézikönyv" szerint kell feltölteni a rendszerbe, valamint a költségek alátámasztó dokumentumait az "Upload" szekcióban kell feltölteni, minden költségnek megfelelően, illetve bármilyen más releváns dokumentumot a Partneri jelentés "Attachments" szekciójába.

3. Minden költségnek a "List of expenditures" szekcióból kapcsolódnia kell egy költségvetési tételhez valamint egy közbeszerzési eljáráshoz (amennyiben létezik) valamint tartalmaznia kell egy rövid leírást, mely a költségek és a tevékenységek/altevékenységek közötti kapcsolatot írja le.

Bármilyen kérdésük van, állunk rendelkezésükre,

Tisztelettel,